

Diario Oficial

de la Unión Europea

C 90 E



Edición
en lengua española

Comunicaciones e informaciones

53° año
8 de abril de 2010

Número de información

Sumario

Página

IV Información

INFORMACIÓN PROCEDENTE DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

Parlamento Europeo

PERÍODO DE SESIONES 2009 - 2010

Sesiones de los días 11 y 12 de noviembre de 2009

2010/C 90 E/01	Acta de la sesión, de 11 de noviembre de 2009	1
2010/C 90 E/02	Acta de la sesión, de 12 de noviembre de 2009	18

ES

Explicación de los signos utilizados

*	Procedimiento de consulta
**I	Procedimiento de cooperación: primera lectura
**II	Procedimiento de cooperación: segunda lectura
***	Dictamen conforme
***I	Procedimiento de codecisión: primera lectura
***II	Procedimiento de codecisión: segunda lectura
***III	Procedimiento de codecisión: tercera lectura

(El procedimiento indicado se basa en el fundamento jurídico propuesto por la Comisión)

Abreviaturas utilizadas para las comisiones parlamentarias

AFET	Comisión de Asuntos Exteriores
DEVE	Comisión de Desarrollo
INTA	Comisión de Comercio Internacional
BUDG	Comisión de Presupuestos
CONT	Comisión de Control Presupuestario
ECON	Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios
EMPL	Comisión de Empleo y Asuntos Sociales
ENVI	Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria
ITRE	Comisión de Industria, Investigación y Energía
IMCO	Comisión de Mercado Interior y Protección del Consumidor
TRAN	Comisión de Transportes y Turismo
REGI	Comisión de Desarrollo Regional
AGRI	Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural
PECH	Comisión de Pesca
CULT	Comisión de Cultura y Educación
JURI	Comisión de Asuntos Jurídicos
LIBE	Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior
AFCO	Comisión de Asuntos Constitucionales
FEMM	Comisión de Derechos de la Mujer e Igualdad de Género
PETI	Comisión de Peticiones
DROI	Subcomisión de Derechos Humanos
SEDE	Subcomisión de Seguridad y Defensa

Abreviaturas utilizadas para los grupos políticos

PPE	Grupo del Partido Popular Europeo (Demócrata-cristianos)
S&D	Grupo de la Alianza Progresista de Socialistas y Demócratas en el Parlamento Europeo
ALDE	Grupo de la Alianza de los Demócratas y Liberales por Europa
Vers/ALE	Grupo de los Verdes/Alianza Libre Europea
ECR	Conservadores y Reformistas Europeos
GUE/NGL	Grupo Confederal de la Izquierda Unitaria Europea/Izquierda Verde Nórdica
EFD	Europa de la Libertad y de la Democracia
NI	No inscritos

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

IV

(Información)

INFORMACIÓN PROCEDENTE DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

PARLAMENTO EUROPEO

PERÍODO DE SESIONES 2009 - 2010

Sesiones de los días 11 y 12 de noviembre de 2009
BRUSELAS

ACTA DE LA SESIÓN DE 11 DE NOVIEMBRE DE 2009

(2010/C 90 E/01)

Sumario	Página
1. Sesión solemne - Vigésimo aniversario del cambio democrático en Europa central y oriental	3
2. Reanudación del período de sesiones	3
3. Elogio póstumo	3
4. Aprobación del Acta de la sesión anterior	3
5. Solicitudes de amparo de la inmunidad parlamentaria	3
6. Composición de las comisiones y delegaciones	4
7. Preguntas orales y declaraciones por escrito (presentación)	4
8. Transmisión por el Consejo de textos de Acuerdos	4
9. Curso dado a las posiciones y resoluciones del Parlamento	5
10. Transferencias de créditos	5
11. Presentación de documentos	6
12. Orden de los trabajos	6
13. Conclusiones del Consejo Europeo de los días 29 y 30 de octubre de 2009, incluido el mandato y las atribuciones del Presidente del Consejo Europeo y del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad/Vicepresidente de la Comisión, así como de la estructura de la nueva Comisión (debate)	7
14. Bienvenida	8

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

Sumario (*continuación*)

Página

15. Conclusiones del Consejo Europeo de los días 29 y 30 de octubre de 2009, incluido el mandato y las atribuciones del Presidente del Consejo Europeo y del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad/Vicepresidente de la Comisión, así como de la estructura de la nueva Comisión (continuación del debate)	8
16. Cumbre UE - Rusia el 18 de noviembre de 2009 en Estocolmo (debate)	8
17. Aplicación de la Directiva Servicios (debate)	9
18. Programación conjunta de las actividades de investigación para combatir las enfermedades neurodegenerativas, en particular, la enfermedad de Alzheimer (debate)	10
19. Intervenciones de un minuto sobre asuntos de importancia política	11
20. Nacionales de terceros países sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores o exentos de ella * (debate)	11
21. Ayuda financiera a medio plazo a las balanzas de pagos de los Estados miembros y condicionalidad social (debate)	12
22. Situación política en Honduras en vista de las elecciones del 29 de noviembre de 2009 (debate)	12
23. «made in» (marca de origen) (debate)	13
24. Decisiones relativas a determinados documentos	13
25. Orden del día de la próxima sesión	15
26. Cierre de la sesión	15
LISTA DE ASISTENCIA	16

ACTA DE LA SESIÓN DE 11 DE NOVIEMBRE DE 2009

PRESIDE: Jerzy BUZEK

Presidente

1. Sesión solemne - Vigésimo aniversario del cambio democrático en Europa central y oriental

En presencia de Václav Havel, antiguo Presidente de la República Checa, el Parlamento se reúne de las 15.05 a las 15.50 horas en sesión solemne con ocasión del vigésimo aniversario del cambio democrático en Europa central y oriental.

PRESIDE: Gianni PITTELLA

Vicepresidente

2. Reanudación del período de sesiones

Se abre la sesión a las 15.50 horas.

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

3. Elogio póstumo

El Presidente rinde homenaje, en nombre del Parlamento, a la memoria de la antigua diputada Lady Diana Elles, fallecida el 17 de octubre de 2009.

El Parlamento guarda un minuto de silencio.

4. Aprobación del Acta de la sesión anterior

Se aprueba el Acta de la sesión anterior.

*
* *

Werner Langen señala que participó en todas las votaciones nominales del 16 de septiembre de 2009, pero, por razones técnicas, sólo quedó registrado uno de sus votos.

5. Solicitudes de amparo de la inmunidad parlamentaria

Viktor Uspaskich ha presentado al Presidente una demanda de amparo de su inmunidad y sus privilegios en el marco de un procedimiento incoado ante el Tribunal regional de Vilnius,

Clemente Mastella ha presentado al Presidente una demanda de amparo de su inmunidad y sus privilegios en el marco de un procedimiento incoado ante las instancias judiciales italianas.

De conformidad con el apartado 3 del artículo 6 del Reglamento, estas demandas de amparo se remiten a la comisión competente, esto es, la Comisión de Asuntos Jurídicos.

6. Composición de las comisiones y delegaciones

El Presidente ha recibido de los Grupos S&D, GUE/NGL y PPE las solicitudes de nombramiento siguientes:

Comisión REGI y Delegación para las Relaciones con la India: Charalampos Angourakis

Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social: Elisa Ferreira en lugar de Vital Moreira,

Delegación en la Asamblea Parlamentaria Euronest: Göran Färm

Comisión EMPL: Elena Băsescu deja de ser miembro de la misma

Delegación en la Comisión Parlamentaria Mixta UE-Croacia: Miroslav Mikolášik deja de ser miembro de la misma, con efecto desde el 8 de octubre de 2009.

Estos nombramientos se considerarán ratificados si no se presenta ninguna objeción de aquí a la aprobación de la presente Acta.

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

7. Preguntas orales y declaraciones por escrito (presentación)

Los diputados han presentado los documentos siguientes:

1) preguntas orales (artículo 115 del Reglamento):

- (O-0107/2009/rev.1) presentada por Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Heide Rühle, Adam Bielan y Kyriacos Triantaphyllides, en nombre de la Comisión IMCO, al Consejo: Aplicación de la Directiva 2006/123/CE (B7-0216/2009),
- (O-0108/2009/rev.1) presentada por Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Heide Rühle, Adam Bielan y Kyriacos Triantaphyllides, en nombre de la Comisión IMCO, a la Comisión: Aplicación de la Directiva 2005/36/CE (B7-0217/2009),
- (O-0112/2009) presentada por Herbert Reul, en nombre de la Comisión ITRE, al Consejo: Programación conjunta de las actividades de investigación para combatir las enfermedades neurodegenerativas, en particular, la enfermedad de Alzheimer (B7-0218/2009),
- (O-0114/2009) presentada por Malcolm Harbour, en nombre de la Comisión IMCO, a la Comisión: Aplicación de la Directiva 2006/123/CE (B7-0219/2009).

2) declaraciones por escrito para su inscripción en el registro (artículo 123 del Reglamento):

- Carlo Fidanza, Esther de Lange, Rareş-Lucian Niculescu, Radvilė Morkūnaitė y Marco Scurria, sobre la declaración del 9 de noviembre como «Día Europeo de la Reconciliación», en el aniversario de la caída del Muro de Berlín (0059/2009),
- Robert Goebbels, Jorgo Chatzimarkakis, Klaus-Heiner Lehne, Jo Leinen y Herbert Reul, sobre el nombramiento del futuro presidente o de la futura presidenta del Consejo Europeo (0060/2009),
- Filip Kaczmarek, Andrzej Grzyb, Marek Siwiec, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska y Konrad Szymański, sobre la candidatura presentada por Polonia para organizar las Segundas Olimpiadas Estivales de la Juventud 2014 en Poznań (0061/2009),
- Raül Romeva i Rueda, Carlos Coelho, Luis Manuel Capoulas Santos, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou y Miguel Angel Martínez Martínez, sobre la proclamación del Año Europeo de Turismo Enológico (0062/2009).

8. Transmisión por el Consejo de textos de Acuerdos

El Consejo ha transmitido copia certificada conforme de los documentos siguientes:

- Acuerdo entre la Comunidad Europea, por una parte, y la Confederación Suiza y el Principado de Liechtenstein, por otra, sobre las modalidades de participación de estos Estados en la Agencia europea para la gestión de la cooperación operativa en las fronteras exteriores de los Estados miembros de la Unión Europea,

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

— Acuerdo entre la Comunidad Europea y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Sudáfrica, por otra, por el que se modifica el Acuerdo en materia de comercio, desarrollo y cooperación.

9. Curso dado a las posiciones y resoluciones del Parlamento

Las comunicaciones de la Comisión sobre el curso dado a las posiciones y resoluciones aprobadas por el Parlamento en el curso de los periodos parciales de sesiones de abril I y II de 2009 están disponibles en el sitio Séance en direct.

10. Transferencias de créditos

La Comisión de Presupuestos ha examinado la propuesta de transferencia de créditos INF 03/2009 del Comité de las Regiones.

Tras haber tenido conocimiento del dictamen del Consejo, la comisión ha autorizado la transferencia de un importe de 200 000 euros, de conformidad con el artículo 24 del Reglamento financiero.

*

* *

La Comisión de Presupuestos ha examinado la propuesta de transferencia de créditos DEC 32/2009 de la Comisión Europea (N7-0014/2009 - C7-0162/2009 - 2009/2109(GBD)).

Tras haber tenido conocimiento del dictamen del Consejo, la comisión ha autorizado la transferencia en su totalidad, de conformidad con el apartado 3 del artículo 24 del Reglamento financiero aplicable al presupuesto general de las Comunidades Europeas.

*

* *

La Comisión de Presupuestos ha examinado la propuesta de transferencia de créditos DEC 34/2009 de la Comisión Europea (N7-0016/2009 - C7-0212/2009 - 2009/2143(GBD)).

La comisión ha autorizado la transferencia en su totalidad, de conformidad con los apartados 2 y 3 del artículo 24 del Reglamento financiero aplicable al presupuesto general de las Comunidades Europeas.

*

* *

La Comisión de Presupuestos ha examinado la propuesta de transferencia de créditos DEC 36/2009 de la Comisión Europea (N7-0019/2009 - C7-0220/2009 - 2009/2146(GBD)).

La comisión ha autorizado la transferencia en su totalidad, de conformidad con los apartados 2 y 3 del artículo 24 del Reglamento financiero aplicable al presupuesto general de las Comunidades Europeas.

*

* *

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

La Comisión de Presupuestos ha examinado la propuesta de transferencia de créditos DEC 38/2009 de la Comisión Europea (N7-0017/2009 - C7-0213/2009 - 2009/2144(GBD)).

Tras haber tenido conocimiento del dictamen del Consejo, la comisión ha autorizado la transferencia en su totalidad, de conformidad con el apartado 3 del artículo 24 del Reglamento financiero aplicable al presupuesto general de las Comunidades Europeas.

11. Presentación de documentos

Los siguientes documentos han sido presentados

1) por las comisiones parlamentarias, informes:

- * Informe sobre la propuesta de Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 539/2001 por el que se establecen la lista de terceros países cuyos nacionales están sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores y la lista de terceros países cuyos nacionales están exentos de esa obligación (COM(2009)0366 - C7-0112/2009 - 2009/0104(CNS)) - Comisión LIBE - Ponente: Tanja Fajon (A7-0042/2009)
- Informe sobre directrices procedimentales transitorias sobre cuestiones presupuestarias en vista de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa (2009/2168(INI)) - Comisión BUDG - Ponente: Alain Lamassoure (A7-0045/2009)

2) por los diputados, una propuesta de Resolución:

- Daciana Octavia Sârbu. Propuesta de Resolución sobre los efectos del cambio climático en la salud pública (B7-0136/2009)

Remitido fondo: ENVI

12. Orden de los trabajos

De conformidad con el orden del día se procede al establecimiento del orden de los trabajos.

Se ha distribuido el proyecto definitivo de orden del día de las sesiones plenarias de noviembre I (PE 429.514/PDOJ), al que, de común acuerdo con los Grupos políticos, el Presidente propone las siguientes modificaciones (artículo 140 del Reglamento):

Sesiones del 11.11.2009 y 12.11.2009

1. Retirada de la pregunta oral (O-0108/2009) a la Comisión (*punto 11 del POD*).
2. Inscripción con debate, tras las intervenciones de un minuto, del informe Tanja Fajon sobre la propuesta de Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 539/2001 por el que se establecen la lista de terceros países cuyos nacionales están sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores y la lista de terceros países cuyos nacionales están exentos de esa obligación (A7-0042/2009), adoptado por la Comisión LIBE.
3. Modificación del título de la Declaración de la Comisión sobre la situación política en Honduras con vistas a las elecciones de 29 de noviembre de 2009 (*punto 14 del POD*) por «Declaración de la Comisión – Situación en Honduras».

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

Intervienen Ioannis Kasoulides, Ulrike Lunacek y Alojz Peterle sobre la modificación del título de la Declaración de la Comisión sobre Honduras.

Interviene Agustín Díaz de Mera García Consuegra sobre el procedimiento de votación.

Por VE (109 a favor, 142 en contra, 1 abstención), el Parlamento rechaza esta propuesta.

4. Inscripción, en el turno de votaciones del jueves, de la propuesta de Resolución de la Comisión EMPL sobre la propuesta de Decisión de la Comisión respecto del plan de trabajo anual de Progress para 2010 y la lista de actividades por sección política (B7-0135/2009), adoptada de conformidad con el artículo 88 del Reglamento.

El Presidente constata que no hay oposición a las propuestas de modificación 1, 2 y 4.

Queda así establecido el orden los trabajos.

(La sesión, suspendida a las 16.05 horas, se reanuda a las 16.15 horas)

PRESIDE: Jerzy BUZEK

Presidente

13. Conclusiones del Consejo Europeo de los días 29 y 30 de octubre de 2009, incluido el mandato y las atribuciones del Presidente del Consejo Europeo y del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad/Vicepresidente de la Comisión, así como de la estructura de la nueva Comisión (debate)

Informe del Consejo Europeo y declaración de la Comisión: Conclusiones del Consejo Europeo de los días 29 y 30 de octubre de 2009, incluido el mandato y las atribuciones del Presidente del Consejo Europeo y del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad/Vicepresidente de la Comisión, así como de la estructura de la nueva Comisión

Fredrik Reinfeldt (Presidente en ejercicio del Consejo) presenta el informe del Consejo Europeo.

José Manuel Barroso (Presidente de la Comisión) procede a la declaración.

Intervienen Joseph Daul, en nombre del Grupo PPE, Hannes Swoboda, en nombre del Grupo S&D, Guy Verhofstadt, en nombre del Grupo ALDE, Rebecca Harms, en nombre del Grupo Verts/ALE, Timothy Kirkhope, en nombre del Grupo ECR, Lothar Bisky, en nombre del Grupo GUE/NGL, William (The Earl of) Dartmouth, en nombre del Grupo EFD, Hans-Peter Martin, no inscrito, Fredrik Reinfeldt, José Manuel Barroso e Íñigo Méndez de Vigo.

PRESIDE: Gianni PITTELLA

Vicepresidente

Intervienen Marita Ulvskog, Alexander Graf Lambsdorff, Yannick Jadot, Konrad Szymański, Mario Borghezio y Francisco Sosa Wagner.

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

14. Bienvenida

El Presidente da la bienvenida, en nombre del Parlamento, a una delegación del Senado de la Federación de Malasia, encabezada por Wong Foon Meng, Presidente del Senado, que se encuentra en la tribuna oficial.

15. Conclusiones del Consejo Europeo de los días 29 y 30 de octubre de 2009, incluido el mandato y las atribuciones del Presidente del Consejo Europeo y del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad/Vicepresidente de la Comisión, así como de la estructura de la nueva Comisión (continuación del debate)

Informe del Consejo Europeo y declaración de la Comisión: Conclusiones del Consejo Europeo de los días 29 y 30 de octubre de 2009, incluido el mandato y las atribuciones del Presidente del Consejo Europeo y del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad/Vicepresidente de la Comisión, así como de la estructura de la nueva Comisión

Intervienen Elmar Brok, Adrian Severin, Anneli Jäätteenmäki, Ashley Fox, Bastiaan Belder, Philip Claeys, Othmar Karas, Juan Fernando López Aguilar, Andrew Duff, Mirosław Piotrowski, Mario Mauro, David-Maria Sassoli, Louis Michel, Michel Barnier, Kinga Góncz, Lena Ek, Marietta Giannakou, Ramón Jáuregui Atondo, Olle Schmidt y Tunne Kelam.

Interviene con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Sandra Kalniete.

PRESIDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vicepresidenta

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Csaba Sándor Tabajdi, Mairead McGuinness, Petru Constantin Luhan, Heidi Hautala, Jaroslav Paška, Enikő Győri, Silvia-Adriana Țicău, Kinga Gál, Czesław Adam Siekierski, Seán Kelly, Gay Mitchell, Crescenzo Rivellini y Andrew Henry William Brons.

Intervienen Cecilia Malmström (Presidenta en ejercicio del Consejo) y Margot Wallström (Vicepresidenta de la Comisión).

Se cierra el debate.

16. Cumbre UE - Rusia el 18 de noviembre de 2009 en Estocolmo (debate)

Declaraciones del Consejo y de la Comisión: Cumbre UE - Rusia el 18 de noviembre de 2009 en Estocolmo

Cecilia Malmström (Presidenta en ejercicio del Consejo) y Benita Ferrero-Waldner (Miembro de la Comisión) proceden a las declaraciones.

Intervienen Michael Gahler, en nombre del Grupo PPE, Adrian Severin, en nombre del Grupo S&D, Kristiina Ojuland, en nombre del Grupo ALDE, y Werner Schulz, en nombre del Grupo Verts/ALE.

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

PRESIDE: Diana WALLIS

Vicepresidenta

Intervienen Charles Tannock, en nombre del Grupo ECR, Vladimír Remek, en nombre del Grupo GUE/NGL, Fiorello Provera, en nombre del Grupo EFD, Zoltán Balczó, no inscrito, Paweł Zalewski, Knut Fleckenstein, Heidi Hautala, Jacek Olgierd Kurski, Anna Rosbach, Nick Griffin, Francisco José Millán Mon, Kristian Vigenin, Paweł Robert Kowal, Andreas Mölzer, Vytautas Landsbergis y Hannes Swoboda.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Elena Băescu, Csaba Sándor Tabajdi, Ivo Vajgl, Marek Henryk Migalski y Andrew Henry William Brons.

Intervienen Cecilia Malmström y Benita Ferrero-Waldner.

Propuestas de resolución, presentadas de conformidad con el apartado 2 del artículo 110 del Reglamento, para cerrar el debate:

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, en nombre del Grupo ALDE, sobre los preparativos de la Cumbre UE-Rusia que se celebrará el 18 noviembre 2009 en Estocolmo (B7-0128/2009),
- Adrian Severin, Hannes Swoboda y Knut Fleckenstein, en nombre del Grupo S&D, sobre los preparativos de la Cumbre UE-Rusia que se celebrará el 18 de noviembre de 2009 en Estocolmo (B7-0129/2009),
- Rebecca Harms, Daniel Cohn-Bendit, Heidi Hautala, Werner Schulz, Bart Staes e Indrek Tarand, en nombre del Grupo Verts/ALE, sobre la preparación de la Cumbre UE-Rusia que tendrá lugar en Estocolmo el 18 de noviembre de 2009 (B7-0130/2009),
- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra y Ioannis Kasoulides, en nombre del Grupo PPE, sobre la Cumbre UE-Rusia que se celebrará el 18 de noviembre de 2009 en Estocolmo (B7-0131/2009),
- Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Charles Tannock, Adam Bielan, Jacek Olgierd Kurski, Marek Henryk Migalski, Tomasz Piotr Poręba y Roberts Zile, en nombre del Grupo ECR, sobre la Cumbre UE-Rusia que se celebrará el 18 de noviembre de 2009 en Estocolmo (B7-0132/2009),
- Willy Meyer, Takis Hadjigeorgiou y Patrick Le Hyaric, en nombre del Grupo GUE/NGL, sobre la Cumbre UE-Rusia que se celebrará en Estocolmo el 18 de noviembre de 2009 (B7-0134/2009).

Se cierra el debate.

Votación: punto 8.3 del Acta del 12.11.2009.

17. Aplicación de la Directiva Servicios (debate)

Pregunta oral (O-0107/2009/rev.1) presentada por Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Bușoi, Heide Rühle, Adam Bielan, Kyriacos Triantaphyllides y Matteo Salvini, en nombre de la Comisión IMCO, al Consejo: Aplicación de la Directiva 2006/123/CE (B7-0216/2009)

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

Pregunta oral (O-0114/2009) presentada por Malcolm Harbour, en nombre de la Comisión IMCO, a la Comisión: Aplicación de la Directiva 2006/123/CE (B7-0219/2009)

Malcolm Harbour desarrolla las preguntas orales.

Cecilia Malmström (Presidenta en ejercicio del Consejo) y Benita Ferrero-Waldner (Miembro de la Comisión) responden a las preguntas.

PRESIDE: Pál SCHMITT

Vicepresidente

Intervienen Andreas Schwab, en nombre del Grupo PPE, Evelyne Gebhardt, en nombre del Grupo S&D, Jürgen Creutzmann, en nombre del Grupo ALDE, Tadeusz Cymański, en nombre del Grupo ECR, Eva-Britt Svensson, en nombre del Grupo GUE/NGL, Lara Comi, Bernadette Vergnaud, Róza Gräfin von Thun Und Hohenstein, Louis Grech y Bogusław Liberadzki.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Małgorzata Handzlik, Anna Hedh, Ilda Figueiredo, Seán Kelly y Josefa Andrés Barea.

Intervienen Cecilia Malmström y Benita Ferrero-Waldner.

Se cierra el debate.

18. Programación conjunta de las actividades de investigación para combatir las enfermedades neurodegenerativas, en particular, la enfermedad de Alzheimer (debate)

Pregunta oral (O-0112/2009) presentada por Herbert Reul, en nombre de la Comisión ITRE, al Consejo: Programación conjunta de las actividades de investigación para combatir las enfermedades neurodegenerativas, en particular, la enfermedad de Alzheimer (B7-0218/2009)

Françoise Grossetête (en sustitución del autor) desarrolla la pregunta oral.

Cecilia Malmström (Presidenta en ejercicio del Consejo) contesta a la pregunta oral.

Intervienen Elena Oana Antonescu, en nombre del Grupo PPE, Patrizia Toia, en nombre del Grupo S&D, Jorgo Chatzimarkakis, en nombre del Grupo ALDE, Philippe Lamberts, en nombre del Grupo Verts/ALE, y Marisa Matias, en nombre del Grupo GUE/NGL.

PRESIDE: Silvana KOCH-MEHRIN

Vicepresidenta

Intervienen Diane Dodds, no inscrita, Maria Da Graça Carvalho y Nessa Childers.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Mairead McGuinness, Bogusław Sonik, Nikolaos Chountis, Vilija Blinkevičiūtė y Herbert Reul.

Interviene Cecilia Malmström.

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

Propuesta de resolución presentada de conformidad con el apartado 5 del artículo 115 del Reglamento para cerrar el debate:

- Françoise Grossetête y Elena Oana Antonescu, en nombre del Grupo PPE, Patrizia Toia, en nombre del Grupo S&D, Jorgo Chatzimarkakis, en nombre del Grupo ALDE, Philippe Lamberts, en nombre del Grupo Verts/ALE, Giles Chichester, en nombre del Grupo ECR, Marisa Matias y Nikolaos Chountis, en nombre del Grupo GUE/NGL, sobre la programación conjunta de la investigación al servicio de la lucha contra las enfermedades neurodegenerativas, en particular contra la enfermedad de Alzheimer (B7-0133/2009).

Se cierra el debate.

Votación: *punto 8.4 del Acta del 12.11.2009.*

19. Intervenciones de un minuto sobre asuntos de importancia política

Intervienen, de conformidad con el artículo 150 del Reglamento, por el tiempo de un minuto, los diputados siguientes, que desean señalar a la atención del Parlamento asuntos de importancia política:

Monica Luisa Macovei, Luís Paulo Alves, Marian Harkin, Karima Delli, Evžen Tošenovský, Joe Higgins, Paul Nuttall, Corneliu Vadim Tudor, János Áder, Kriton Arsenis, Giommaria Uggias, Michèle Rivasi, Mirosław Piotrowski, Ilda Figueiredo, John Bufton, Krisztina Morvai, Jarosław Kalinowski, Vilija Blinkevičiūtė, Jelko Kacin, Marek Henryk Migalski, Kyriacos Triantaphyllides, Nick Griffin, João Ferreira, Nuno Teixeira, Estelle Grelier, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Kinga Gál, José Manuel Fernandes, Sophie Briard Auconie y Bogusław Sonik.

La Presidenta recuerda las disposiciones del Reglamento relativas al desarrollo de las intervenciones de un minuto.

20. Nacionales de terceros países sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores o exentos de ella * (debate)

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 539/2001 por el que se establecen la lista de terceros países cuyos nacionales están sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores y la lista de terceros países cuyos nacionales están exentos de esa obligación [COM(2009)0366 - C7-0112/2009 - 2009/0104(CNS)] - Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. Ponente: Tanja Fajon (A7-0042/2009)

Tanja Fajon presenta su informe.

Interviene Anna Maria Corazza Bildt, que lamenta que la Presidencia en ejercicio del Consejo no haya sido invitada a este debate.

Interviene Jacques Barrot (Vicepresidente de la Comisión).

Intervienen Sarah Ludford (ponente de opinión de la Comisión AFET), Anna Maria Corazza Bildt, en nombre del Grupo PPE, Claude Moraes, en nombre del Grupo S&D, Ulrike Lunacek, en nombre del Grupo Verts/ALE, Doris Pack, Kinga Göncz, Emine Bozkurt y Zoran Thaler.

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Kinga Gál, Axel Voss, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska y Cristian Dan Preda.

Interviene Jacques Barrot.

PRESIDE: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vicepresidente

Interviene Tanja Fajon.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 8.1 del Acta del 12.11.2009.*

21. Ayuda financiera a medio plazo a las balanzas de pagos de los Estados miembros y condicionalidad social (debate)

Pregunta oral (O-0102/2009) presentada por Tatjana Ždanoka, Jean Lambert, en nombre del Grupo Verts/ALE, Alejandro Cercas, en nombre del Grupo S&D, Marian Harkin y Elizabeth Lynne, en nombre del Grupo ALDE, a la Comisión: Ayuda financiera a medio plazo a las balanzas de pagos de los Estados miembros y condicionalidad social (B7-0215/2009)

Tatjana Ždanoka, Elizabeth Lynne y Alejandro Cercas desarrollan la pregunta oral.

Joaquín Almunia (Miembro de la Comisión) contesta a la pregunta oral.

Intervienen Jean-Paul Gauzès, en nombre del Grupo PPE, Pervenche Berès, en nombre del Grupo S&D, Marian Harkin, en nombre del Grupo ALDE, Patrick Le Hyaric, en nombre del Grupo GUE/NGL, Arturs Krišjānis Kariņš, Kinga Göncz, Jürgen Klute, Theodor Dumitru Stolojan y Proinsias De Rossa.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Czesław Adam Siekierski, Ilda Figueiredo y Seán Kelly.

Interviene Joaquín Almunia.

Se cierra el debate.

22. Situación política en Honduras en vista de las elecciones del 29 de noviembre de 2009 (debate)

Declaración de la Comisión: Situación política en Honduras en vista de las elecciones del 29 de noviembre de 2009

Catherine Ashton (Miembro de la Comisión) procede a la declaración.

Intervienen Alojz Peterle, en nombre del Grupo PPE, Luis Yáñez-Barnuevo García, en nombre del Grupo S&D, Izaskun Bilbao Barandica, en nombre del Grupo ALDE, Catherine Greze, en nombre del Grupo Verts/ALE, Edvard Kožušník, en nombre del Grupo ECR, Ilda Figueiredo, en nombre del Grupo GUE/NGL, Filip Kaczmarek, Emine Bozkurt, Willy Meyer y Carlos José Iturgaiz Angulo.

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Bogusław Sonik, Ricardo Cortés Lastra y Ulrike Lunacek.

Interviene Catherine Ashton.

Se cierra el debate.

23. «made in» (marca de origen) (debate)

Declaración de la Comisión: «made in» (marca de origen)

Catherine Ashton (Miembro de la Comisión) procede a la declaración.

Intervienen Cristiana Muscardini, en nombre del Grupo PPE, Gianluca Susta, en nombre del Grupo S&D, Niccolò Rinaldi, en nombre del Grupo ALDE, Carl Schlyter, en nombre del Grupo Verts/ALE, Helmut Scholz, en nombre del Grupo GUE/NGL, Lara Comi, Kader Arif, Jacky Hénin y Christofer Fjellner.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Mairead McGuinness, Seán Kelly y Sergio Paolo Francesco Silvestris.

Interviene Catherine Ashton.

Las propuestas de resolución que se habrán de presentar de conformidad con el apartado 2 del artículo 110 del Reglamento se anunciarán posteriormente.

Se cierra el debate.

Votación: *próximo periodo de sesiones*.

24. Decisiones relativas a determinados documentos

Decisión de elaborar informes de propia iniciativa (artículo 48 del Reglamento)

Comisión BUDG

- Orientaciones transitorias sobre procedimientos en materia presupuestaria con vistas a la entrada en vigor del Tratado de Lisboa (2009/2168(INI))

Comisión DEVE

- Reducción de la pobreza y creación de empleo en los países en desarrollo: el camino a seguir (2009/2171(INI))

(opinión: EMPL)

Comisión ECON

- Fomento de la buena gobernanza en el ámbito fiscal (2009/2174(INI))

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

Comisión IMCO

— EEE-Suiza: Obstáculos a la plena realización del mercado interior (2009/2176(INI))

— Nuevos aspectos de la política de contratación pública (2009/2175(INI))

(opinión: INTA, REGI)

Comisión JURI

— Mejorar el respeto de los derechos de propiedad intelectual en el mercado interior (2009/2178(INI))

(opinión: ITRE, IMCO)

— Cuestiones deontológicas relacionadas con la gestión de las empresas (2009/2177(INI))

(opinión: EMPL)

— Modificación del Reglamento (CE) n° 864/2007 relativo a la ley aplicable a las obligaciones extracontractuales (Roma II) (2009/2170(INI))

— Medidas provisionales propuestas para la inmovilización y divulgación de los activos patrimoniales de los deudores en los casos transfronterizos (2009/2169(INI))

(opinión: ECON)

Comisión LIBE

— Protección de los derechos fundamentales en la UE (2009) (2009/2161(INI))

Decisión de elaborar informes de propia iniciativa (artículo 119, apartado 2, del Reglamento)

Comisión CONT

— Protección de los intereses financieros de las Comunidades - Lucha contra el fraude - Informe anual 2008 (2009/2167(INI))

(opinión: REGI)

— Banco Europeo de Inversiones (BEI) - Informe anual 2008 (2009/2166(INI))

(opinión: ECON, REGI)

Comisión ECON

— Informe sobre la política de la competencia 2008 (2009/2173(INI))

(opinión: CULT, ENVI, EMPL, ITRE, INTA, IMCO, TRAN)

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

Remisión de asuntos a las comisiones competentes

Comisión AFET

— Seguridad del abastecimiento de gas (COM(2009)0363 - C7-0097/2009 - 2009/0108(COD))

remitido	fondo: ITRE
	(opinión: AFET, ENVI, ECON, IMCO)

25. Orden del día de la próxima sesión

Se ha establecido el orden del día de la sesión de mañana (documento «Orden del día» PE 429.514/OJ).

26. Cierre de la sesión

Se levanta la sesión a las 0.15 horas.

Klaus Welle
Secretario General

Gianni Pittella
Vicepresidente

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

LISTA DE ASISTENCIA

Han firmado:

Abad, Áder, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvarez, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkiviciūtė, Bloom, Böge, Bokros, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rosa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Gahler, Gál, Gallagher, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Gierek, Girling, Glatfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, de Grandes Pascual, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Handzik, Hankiss, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Imbrasas, Iotova, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, López-Istúriz White, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lynne, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Oviir, Pack, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Ponga, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Rouček, Rübig, Rubiks, Saïfi, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroeder, Schwab, Scicluna, Scotta', Scurlia, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Teixeira, Thaler, Thein, Theoharous, Theurer, Thomsen, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa I Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Urutchev,

Miércoles, 11 de noviembre de 2009

Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Milan Zver, Zwiefka

Jueves, 12 de noviembre de 2009

ACTA DE LA SESIÓN DE 12 DE NOVIEMBRE DE 2009

(2010/C 90 E/02)

Sumario	Página
1. Apertura de la sesión	19
2. Presentación de documentos	20
3. Medidas de ejecución (artículo 88 del Reglamento)	23
4. Curso dado a las posiciones y resoluciones del Parlamento	24
5. Actividades del Defensor del Pueblo Europeo (2008) (debate)	24
6. Directrices transitorias en materia de procedimiento presupuestario en vista de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa (debate)	25
7. Aprobación del Acta de la sesión anterior	26
8. Turno de votaciones	26
8.1. Nacionales de terceros países sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores o exentos de ella * (votación)	26
8.2. Plan de trabajo anual de Progress para 2010 y la lista de actividades por sección política (votación)	27
8.3. Cumbre UE - Rusia el 18 de noviembre de 2009 en Estocolmo (votación)	27
8.4. Programación conjunta de las actividades de investigación para combatir las enfermedades neurodegenerativas, en particular, la enfermedad de Alzheimer (votación)	28
8.5. Actividades del Defensor del Pueblo Europeo (2008) (votación)	28
8.6. Directrices transitorias en materia de procedimiento presupuestario en vista de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa (votación)	28
9. Explicaciones de voto	29
10. Bienvenida	29
11. Explicaciones de voto (continuación)	29
12. Correcciones e intenciones de voto	29
13. Declaraciones por escrito que figuran en el registro (artículo 123 del Reglamento)	30
14. Transmisión de los textos aprobados por el Parlamento durante la presente sesión	30
15. Calendario de las próximas sesiones	30
16. Interrupción del período de sesiones	30
LISTA DE ASISTENCIA	31
ANEXO I	
RESULTADOS DE LAS VOTACIONES	33

Jueves, 12 de noviembre de 2009

Sumario (<i>continuación</i>)	Página
1. Nacionales de terceros países sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores o exentos de ella *	33
2. 2. Plan de trabajo anual de Progress para 2010 y la lista de actividades por sección política	34
3. 3. Cumbre UE-Rusia el 18 noviembre 2009 en Estocolmo	34
4. Programación conjunta de la investigación para combatir las enfermedades neurodegenerativas, en particular contra la enfermedad de Alzheimer	36
5. Actividades del Defensor del Pueblo Europeo (2008)	36
6. Directrices transitorias en materia de procedimiento presupuestario en vista de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa	37
ANEXO II	
RESULTADOS DE LA VOTACIÓN NOMINAL	38
1. Informe FAJON A7-0042/2009 - resolución legislativa	38
2. B7-0135/2009 - Plan de trabajo anual de Progress para 2010 - resolución	39
3. RC-B7-0128/2009 - Cumbre UE-Rusia - Enm. 9	40
4. RC-B7-0128/2009 - Cumbre UE-Rusia - Enm. 6	42
5. RC-B7-0128/2009 - Cumbre UE-Rusia - Enm. 8	43
6. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 1	45
7. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 3	46
8. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 4S	47
9. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 5	48
10. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 6S	50
11. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 7	51
12. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 8S	52
13. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - resolución	54

ACTA DE LA SESIÓN DE 12 DE NOVIEMBRE DE 2009

PRESIDE: Libor ROUČEK

Vicepresidente

1. Apertura de la sesión

Se abre la sesión a las 9.00 horas.

Jueves, 12 de noviembre de 2009

2. Presentación de documentos

Los siguientes documentos han sido presentados por el Consejo y la Comisión:

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 43/2009 - Sección III - Comisión (N7-0025/2009 - C7-0247/2009 - 2009/2172(GBD))

remitido fondo: BUDG

- Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre normas mínimas para los procedimientos que deben aplicar los Estados miembros para conceder o retirar la protección internacional (refundición) (COM(2009)0554 - C7-0248/2009 - 2009/0165(COD))

remitido fondo: LIBE
 opinión: JURI

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 45/2009 - Sección III - Comisión (N7-0026/2009 - C7-0249/2009 - 2009/2179(GBD))

remitido fondo: BUDG

- Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se establecen normas mínimas relativas a los requisitos para el reconocimiento y el estatuto de nacionales de terceros países o apátridas como beneficiarios de protección internacional y al contenido de la protección concedida (refundición) (COM(2009)0551 - C7-0250/2009 - 2009/0164(COD))

remitido fondo: LIBE
 opinión: JURI

- Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifican las Directivas 1998/26/CE, 2002/87/CE, 2003/6/CE, 2003/41/CE, 2003/71/CE, 2004/39/CE, 2004/109/CE, 2005/60/CE, 2006/48/CE, 2006/49/CE y 2009/65/CE en relación con las facultades de la Autoridad Bancaria Europea, la Autoridad Europea de Seguros y Pensiones de Jubilación y la Autoridad Europea de Valores y Mercados (COM(2009)0576 - C7-0251/2009 - 2009/0161(COD))

remitido fondo: ECON
 opinión: JURI, LIBE

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 51/2009 - Sección III - Comisión (N7-0027/2009 - C7-0252/2009 - 2009/2180(GBD))

remitido fondo: BUDG

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 48/2009 - Sección III - Comisión (N7-0028/2009 - C7-0253/2009 - 2009/2181(GBD))

remitido fondo: BUDG

Jueves, 12 de noviembre de 2009

- Propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la movilización del Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización (COM(2009)0602 - C7-0254/2009 - 2009/2183(BUD))

remitido fondo: BUDG
 opinión: EMPL

- Propuesta de Reglamento del Consejo que modifica el Reglamento (CE) nº 247/2006 por el que se establecen medidas específicas en el sector agrícola en favor de las regiones ultraperiféricas de la Unión (COM(2009)0510 - C7-0255/2009 - 2009/0138(CNS))

remitido fondo: AGRI
 opinión: REGI

- Propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifica el Acuerdo Interinstitucional, de 17 de mayo de 2006, sobre disciplina presupuestaria y buena gestión financiera en relación con el Marco Financiero Plurianual (COM(2009)0600 - C7-0256/2009 - 2009/2184(ACI))

remitido fondo: BUDG
 opinión: ITRE

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo sobre investigación y prevención de accidentes e incidentes en la aviación civil (COM(2009)0611 - C7-0259/2009 - 2009/0170(COD))

remitido fondo: TRAN

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 44/2009 - Sección III – Comisión (N7-0029/2009 - C7-0260/2009 - 2009/2186(GBD))

remitido fondo: BUDG

- Comisión Europea: Cuentas anuales de las Comunidades Europeas - Ejercicio 2008 - Organización Internacional de la Energía de Fusión (SEC(2009)1089 [33] - C7-0261/2009 - 2009/2187(DEC))

remitido fondo: CONT
 opinión: ITRE

- Comisión Europea: Cuentas anuales de las Comunidades Europeas - Ejercicio 2008 - Agencia Europea de Seguridad Aérea (SEC(2009)1089 [34] - C7-0262/2009 - 2009/2188(DEC))

remitido fondo: CONT
 opinión: TRAN

- Propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la participación de la Comunidad en el Programa Conjunto de Investigación y Desarrollo sobre el Mar Báltico (BONUS-169) emprendido por varios Estados miembros (COM(2009)0610 - C7-0263/2009 - 2009/0169(COD))

remitido fondo: ITRE
 opinión: ENVI

Jueves, 12 de noviembre de 2009

- Propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo entre la Comunidad Europea y Pakistán sobre readmisión (COM(2009)0106 - C7-0264/2009 - 2009/0036(CNS))

remitido fondo: LIBE
 opinión: AFET

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 39/2009 - Sección III – Comisión (N7-0030/2009 - C7-0265/2009 - 2009/2189(GBD))

remitido fondo: BUDG

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 49/2009 - Sección III – Comisión (N7-0031/2009 - C7-0266/2009 - 2009/2190(GBD))

remitido fondo: BUDG

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 52/2009 - Sección III – Comisión (N7-0032/2009 - C7-0267/2009 - 2009/2191(GBD))

remitido fondo: BUDG

- Propuesta de Decisión del Consejo por la que se concede ayuda macrofinanciera a Armenia (COM(2009)0531 - C7-0268/2009 - 2009/0150(CNS))

remitido fondo: INTA
 opinión: AFET, BUDG

- Propuesta de Decisión del Consejo por la que se concede ayuda macrofinanciera a Georgia (COM(2009)0523 - C7-0269/2009 - 2009/0147(CNS))

remitido fondo: INTA
 opinión: AFET, BUDG

- Propuesta de Decisión del Consejo por la que se concede una ayuda macrofinanciera a Serbia (COM(2009)0513 - C7-0270/2009 - 2009/0145(CNS))

remitido fondo: INTA
 opinión: AFET, BUDG

- Propuesta de Reglamento del Consejo que modifica el Reglamento (CE) nº 708/2007 sobre el uso de las especies exóticas y las especies localmente ausentes en la acuicultura (COM(2009)0541 - C7-0272/2009 - 2009/0153(CNS))

remitido fondo: PECH
 opinión: ENVI

- Propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración de un Acuerdo entre la Comunidad Europea y Canadá sobre seguridad en la aviación civil (COM(2008)0615 - C7-0274/2009 - 2009/0156(CNS))

remitido fondo: TRAN

Jueves, 12 de noviembre de 2009

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 54/2009 - Sección III - Comisión (N7-0033/2009 - C7-0275/2009 - 2009/2193(GBD))

remitido fondo: BUDG

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 55/2009 - Sección III - Comisión (N7-0034/2009 - C7-0276/2009 - 2009/2194(GBD))

remitido fondo: BUDG

3. Medidas de ejecución (artículo 88 del Reglamento)

Se han transmitido al Parlamento los siguientes proyectos de medidas de ejecución dentro del ámbito del procedimiento de reglamentación con control:

- Proyecto de Reglamento de la Comisión por el que se establecen disposiciones de aplicación de la Directiva 2007/2/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que atañe al acceso a los conjuntos y servicios de datos espaciales de los Estados miembros por parte de las instituciones y órganos de la Comunidad en condiciones armonizadas (D004992/02 - 2009/2744(RPS) - plazo: 20/01/2010)

remitido fondo: ENVI

- Proyecto de Reglamento de la Comisión de [...] por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1924/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a la lista de declaraciones nutricionales (D005334/04 - 2009/2746(RPS) - plazo: 22/01/2010)

remitido fondo: ENVI
opinión: IMCO

- Proyecto de Decisión de la Comisión de [...] relativa a una ayuda financiera de la Comunidad para un programa de seguimiento coordinado de la prevalencia de *Listeria monocytogenes* en determinados alimentos listos para el consumo que ha de llevarse a cabo en los Estados miembros (D005673/04 - 2009/2752(RPS) - plazo: 24/01/2010)

remitido fondo: ENVI

- Proyecto de Directiva de la Comisión de [...] por la que se modifica el anexo I de la Directiva 2002/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo por lo que respecta al mercurio, el gopipol libre, los nitritos y Mowrah, Bassia y Madhuca (D006348/03 - 2009/2754(RPS) - plazo: 27/01/2010)

remitido fondo: ENVI
opinión: AGRI

- Proyecto de Reglamento de la Comisión de [...] que modifica el Reglamento (CE) nº 1881/2006 de la Comisión por el que se fija el contenido máximo de determinados contaminantes en los productos alimenticios por lo que se refiere a la ocratoxina A (D006424/02 - 2009/2743(RPS) - plazo: 20/01/2010)

remitido fondo: ENVI

Jueves, 12 de noviembre de 2009

- Proyecto de Reglamento de la Comisión de [...] por el que se fijan las condiciones de utilización de alúmina activada para la eliminación de los fluoruros en las aguas minerales naturales y en las aguas de manantial (D006447/02 - 2009/2753(RPS) – plazo: 23/01/2010)

remitido fondo: ENVI

- Proyecto de Reglamento por el que se modifican las Directivas 2004/17/CE, 2004/18/CE y 2009/81/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que concierne a sus umbrales de aplicación en materia de procedimientos de adjudicación de contratos (D006622/02 - 2009/2745(RPS) – plazo: 17/11/2009)

remitido fondo: IMCO

- Proyecto de Reglamento (CE) nº .../... de la Comisión de [...] que sustituye los anexos V, X, XV y XVI de la Directiva 2007/46/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, por la que se crea un marco para la homologación de los vehículos de motor y de los remolques, sistemas, componentes y unidades técnicas independientes destinados a dichos vehículos («Directiva marco») (D006655/03 - 2009/2757(RPS) – plazo: 04/02/2010)

remitido fondo: IMCO

- Proyecto de Directiva .../.../CE de la Comisión de [...] por la que se modifica la Directiva 97/68/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre medidas contra la emisión de gases y partículas contaminantes procedentes de los motores de combustión interna que se instalen en las máquinas móviles no de carretera (D006666/02 - 2009/2764(RPS) – plazo: 11/02/2010)

remitido fondo: ENVI

- Proyecto de Directiva de la Comisión por la que se autorizan excepciones temporales en lo que respecta a determinados criterios de selección de donantes de sangre y de componentes sanguíneos establecidos en el anexo III de la Directiva 2004/33/CE, en el contexto del riesgo de escasez causado por la pandemia de gripe A(H1N1) (D007047/02 - 2009/2758(RPS) – plazo: 03/12/2009)

remitido fondo: ENVI

4. Curso dado a las posiciones y resoluciones del Parlamento

La comunicación de la Comisión sobre el curso dado a las posiciones y resoluciones aprobadas por el Parlamento en el periodo parcial de sesiones de mayo de 2009 está disponible en la página «Séance en direct».

5. Actividades del Defensor del Pueblo Europeo (2008) (debate)

Informe sobre el Informe anual relativo a las actividades del Defensor del Pueblo Europeo en 2008 [2009/2088(INI)] - Comisión de Peticiones. Ponente: Chrysoula Paliadeli (A7-0020/2009)

Chrysoula Paliadeli presenta su informe.

Intervienen Nikiforos Diamandouros (Defensor del Pueblo Europeo) y Margot Wallström (Vicepresidenta de la Comisión).

Jueves, 12 de noviembre de 2009

Intervienen Pascale Gruny, en nombre del Grupo PPE, Victor Boştinaru, en nombre del Grupo S&D, Anneli Jäätteenmäki, en nombre del Grupo ALDE, Margrete Auken, en nombre del Grupo Verts/ALE, Ryszard Czarnecki, en nombre del Grupo ECR, Marie-Christine Vergiat, en nombre del Grupo GUE/NGL, Nikolaos Salavrakos, en nombre del Grupo EFD, Martin Ehrenhauser, no inscrito, Erminia Mazzoni, Kinga Göncz, Marian Harkin, Oriol Junqueras Vies, Oldřich Vlasák, Nikolaos Chountis, Carlos José Iturgaiz Angulo y Alan Kelly.

PRESIDE: Stavros LAMBRINIDIS

Vicepresidente

Intervienen Csaba Sógor, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg y Csaba Sándor Tabajdi.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Peter Jahr, Metin Kazak, Heidi Hautala, Angelika Werthmann y Georgios Papanikolaou.

Intervienen Nikiforos Diamandouros y Chrysoula Paliadeli.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 8.5 del Acta del 12.11.2009.*

6. Directrices transitorias en materia de procedimiento presupuestario en vista de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa (debate)

Informe sobre directrices procedimentales transitorias sobre cuestiones presupuestarias en vista de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa [2009/2168(INI)] - Comisión de Presupuestos. Ponente: Alain Lamassoure (A7-0045/2009)

Alain Lamassoure presenta su informe.

Interviene Algirdas Šemeta (Miembro de la Comisión).

Intervienen Salvador Garriga Polledo, en nombre del Grupo PPE, Göran Färm, en nombre del Grupo S&D, Anne E. Jensen, en nombre del Grupo ALDE, Helga Trüpel, en nombre del Grupo Verts/ALE, Marta Andreasen, en nombre del Grupo EFD, Daniël van der Stoep, no inscrito, László Surján, Eider Gardiazábal Rubial y Timo Soini.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Czesław Adam Siekierski, Reimer Böge, Jiří Havel y Lajos Bokros.

Interviene Alain Lamassoure.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 8.6 del Acta del 12.11.2009.*

(La sesión, suspendida a las 10.45 horas a la espera del turno de votaciones, se reanuda a las 11.00 horas)

Jueves, 12 de noviembre de 2009

PRESIDE: Gianni PITTELLA

Vicepresidente

7. Aprobación del Acta de la sesión anterior

Marian Harkin ha comunicado que estuvo presente pero que su nombre no figura en la lista de asistencia.

Se aprueba el Acta de la sesión anterior.

*

*

*

Interviene Isabelle Durant sobre el Premio Lux.

8. Turno de votaciones

Los resultados detallados de las votaciones (enmiendas, votaciones por separado, votaciones por partes, etc.) figuran en el Anexo «Resultados de las votaciones», adjunto al Acta.

Los resultados de las votaciones nominales, anejos al Acta, están disponibles en versión electrónica únicamente y se pueden consultar en Europarl.

8.1. Nacionales de terceros países sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores o exentos de ella * (votación)

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 539/2001 por el que se establecen la lista de terceros países cuyos nacionales están sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores y la lista de terceros países cuyos nacionales están exentos de esa obligación [COM(2009)0366 - C7-0112/2009 - 2009/0104(CNS)] - Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. Ponente: Tanja Fajon (A7-0042/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 1)

PROPUESTA DE REGLAMENTO

Aprobado en su versión modificada (P7_TA(2009)0062)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado (P7_TA(2009)0062)

Jueves, 12 de noviembre de 2009

Intervenciones:

- Antes de la votación del proyecto de Resolución legislativa, Tanja Fajon (ponente) lee una declaración conjunta del Parlamento Europeo y el Consejo para su inclusión como anexo al texto aprobado y sobre la que Algirdas Šemeta (Miembro de la Comisión) comunica la posición de la Comisión (se aprueba dicha declaración).
- Anna Maria Corazza Bildt lamenta que la Presidencia en ejercicio del Consejo no haya sido invitada al turno de votaciones (el Presidente responde que el Consejo no necesita estar invitado para asistir al turno de votaciones).

8.2. Plan de trabajo anual de Progress para 2010 y la lista de actividades por sección política (votación)

Plan de trabajo anual de Progress para 2010 y la lista de actividades por sección política

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 2)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN B7-0135/2009

Aprobado (P7_TA(2009)0063)

8.3. Cumbre UE - Rusia el 18 de noviembre de 2009 en Estocolmo (votación)

Propuestas de resolución B7-0128/2009, B7-0129/2009, B7-0130/2009, B7-0131/2009, B7-0132/2009 y B7-0134/2009

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 3)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN COMÚN RC-B7-0128/2009

(sustituye a las B7-0128/2009, B7-0129/2009, B7-0130/2009, B7-0131/2009 y B7-0132/2009):

presentada por los siguientes diputados:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra y Ioannis Kasoulides, en nombre del Grupo PPE

Adrian Severin, Hannes Swoboda y Knut Fleckenstein, en nombre del Grupo S&D

Annemie Neyts-Uyttebroeck, en nombre del Grupo ALDE

Heidi Hautala y Bart Staes, en nombre del Grupo Verts/ALE

Ryszard Antoni Legutko, Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański, Jacek Olgierd Kurski, Roberts Zīle y Adam Bielan, en nombre del Grupo ECR

Jueves, 12 de noviembre de 2009

Aprobado (P7_TA(2009)0064)

(La propuesta de resolución B7-0134/2009 decae.)

Intervenciones:

- Hannes Swoboda presenta una enmienda oral a la enmienda 9, que se admite.
- Vytautas Landsbergis presenta una enmienda oral al considerando E, que no se admite como consecuencia de la oposición de más de 40 diputados.
- Vytautas Landsbergis presenta una enmienda oral al considerando H, que se admite.

8.4. Programación conjunta de las actividades de investigación para combatir las enfermedades neurodegenerativas, en particular, la enfermedad de Alzheimer (votación)

Propuesta de resolución B7-0133/2009

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 4)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P7_TA(2009)0065)

8.5. Actividades del Defensor del Pueblo Europeo (2008) (votación)

Informe sobre el Informe anual relativo a las actividades del Defensor del Pueblo Europeo en 2008 [2009/2088(INI)] - Comisión de Peticiones. Ponente: Chrysoula Paliadeli (A7-0020/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 5)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P7_TA(2009)0066)

8.6. Directrices transitorias en materia de procedimiento presupuestario en vista de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa (votación)

Informe sobre directrices procedimentales transitorias sobre cuestiones presupuestarias en vista de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa [2009/2168(INI)] - Comisión de Presupuestos. Ponente: Alain Lamassoure (A7-0045/2009)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 6)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P7_TA(2009)0067)

Jueves, 12 de noviembre de 2009

9. Explicaciones de voto

Explicaciones de voto por escrito:

Las explicaciones de voto por escrito, en el sentido del artículo 170 del Reglamento, figuran en el Acta literal de la presente sesión.

Explicaciones de voto orales:

Informe Tanja Fajon - A7-0042/2009

Nikolaos Chountis, Francisco José Millán Mon y Anna Maria Corazza Bildt

Informe Chrysoula Paliadeli - A7-0020/2009:

Jörg Leichtfried

10. Bienvenida

El Presidente da la bienvenida, en nombre del Parlamento, a una delegación del Parlamento canadiense que se encuentra en la tribuna oficial.

11. Explicaciones de voto (continuación)

Explicaciones de voto orales:

Informe Chrysoula Paliadeli - A7-0020/2009:

Krisztina Morvai

12. Correcciones e intenciones de voto

Las correcciones e intenciones de voto figuran en la página «Séance en direct», «Résultats des votes (Appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)» y en la versión impresa del anexo «Resultados de la votación nominal».

La versión electrónica en Europarl se actualizará periódicamente durante un periodo máximo de dos semanas posteriores al día de la votación.

Transcurrido este plazo, la lista de las correcciones e intenciones de voto se cerrará a los efectos de su traducción y publicación en el Diario Oficial.

*

* *

Gay Mitchell y Ricardo Cortés Lastra han comunicado que su dispositivo de voto no funcionaba en el momento de la votación de la Resolución legislativa contenida en el informe Tanja Fajon – A7-0042/2009.

Jueves, 12 de noviembre de 2009

13. Declaraciones por escrito que figuran en el registro (artículo 123 del Reglamento)

Número de firmas recogidas por las declaraciones inscritas en el Registro (apartado 3 del artículo 123 del Reglamento):

Número del documento	Autores	Firmas
53/2009	Raül Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Daciana Octavia Sârbu, Sirpa Pietikäinen, Gerben-Jan Gerbrandy	71
54/2009	Elizabeth Lynne, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Carl Schlyter	99
55/2009	Michael Cashman, David Martin, Raül Romeva i Rueda, Santiago Fisas Aixelà, Sophia in 't Veld	57
56/2009	Tatjana Ždanoka, Jean Lambert, Alejandro Cercas, Elizabeth Lynne	69
57/2009	Andreas Mölzer	11
58/2009	Andreas Mölzer	6
59/2009	Carlo Fidanza, Esther de Lange, Rareș-Lucian Niculescu, Radvilė Morkūnaitė, Marco Scurria	39
60/2009	Robert Goebbels, Jorgo Chatzimarkakis, Klaus-Heiner Lehne, Jo Leinen, Herbert Reul	27
61/2009	Filip Kaczmarek, Andrzej Grzyb, Marek Siwiec, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Konrad Szymański	11
62/2009	Raül Romeva i Rueda, Carlos Coelho, Luis Manuel Capoulas Santos, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Miguel Ángel Martínez Martínez	29

14. Transmisión de los textos aprobados por el Parlamento durante la presente sesión

De conformidad con el apartado 2 del artículo 179 del Reglamento, el Acta de la presente sesión se someterá a la aprobación del Parlamento al comienzo de la próxima sesión.

Con el acuerdo del Parlamento, se iniciará la transmisión de los textos aprobados a sus respectivos destinatarios.

15. Calendario de las próximas sesiones

Las próximas sesiones se celebrarán del 23 de noviembre de 2009 al 26 de noviembre de 2009.

16. Interrupción del período de sesiones

Se interrumpe el período de sesiones del Parlamento Europeo.

Se levanta la sesión a las 11.45 horas.

Klaus Welle
Secretario General

Jerzy Buzek
Presidente

Jueves, 12 de noviembre de 2009

LISTA DE ASISTENCIA

Han firmado:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennaïmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Borsellino, Borys, Boștinăru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creutzmann, Crowley, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, De Keyser, Delli, de Magistris, De Rosa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Estarás Ferragut, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Figueiredo, Fisas Aixela, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glatfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelrier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Häfner, Haglund, Hall, Hankiss, Harbour, Harkin, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Helmer, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kammervert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kowal, Kozlík, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, López-Istúriz White, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lynne, Lyon, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Nattrass, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Oviir, Pack, Padar, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Pořeba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaldemose, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroeder, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scotta', Scurria, Seiber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simpson, Sinclair, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Swinburne, Swoboda, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Triantaphyllides, Trüpel, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggiás,

Jueves, 12 de noviembre de 2009

Ulmer, Ulvskog, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka

Jueves, 12 de noviembre de 2009

ANEXO I

RESULTADOS DE LAS VOTACIONES

Significado de abreviaturas y símbolos

+	aprobado
-	rechazado
↓	decae
R	retirado
VN (.....)	votación nominal (a favor, en contra, abstenciones)
VE (.....)	votación electrónica (a favor, en contra, abstenciones)
vp	votación por partes
vs	votación por separado
enm.	enmienda
ET	enmienda de transacción
PC	parte correspondiente
S	enmienda de supresión
=	enmiendas idénticas
§	apartado
art.	artículo
cons.	considerando
PR	propuesta de resolución
PRC	propuesta de resolución común
SEC	votación secreta

1. Nacionales de terceros países sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores o exentos de ella *

Informe: Tanja FAJON (A7-0042/2009)

Asunto	Enm. nº	Autor - Autora	VN, etc.	Votación	Votaciones por VN/VE - observaciones
Enmiendas de la comisión competente-votación en bloque	1-5 7-12	comisión		+	
Considerando 3	13	Verts/ALE		-	
Considerando 4	14	S&D		+	
	6	comisión		↓	
Votación: propuesta modificada				+	
Votación: resolución legislativa			VN	+	550,51,37

Jueves, 12 de noviembre de 2009

2. Plan de trabajo anual de Progress para 2010 y la lista de actividades por sección política

Propuestas de resolución: (B7-0135/2009)

Asunto	Enm. n°	Autor - Autora	VN, etc.	Votación	Votaciones por VN/VE - observaciones
Propuesta de resolución B7-0135/2009 de la Comisión EMPL					
Votación resolución (conjunto del texto)			VN	+	644,02,02

Solicitud de votación nominal

PPE: votación final

3. Cumbre UE-Rusia el 18 noviembre 2009 en Estocolmo

Propuestas de resolución: (B7-0128/2009, B7-0129/2009, B7-0130/2009, B7-0131/2009, B7-0132/2009, B7-0134/2009)

Asunto	Enm. n°	Autor - Autora	VN, etc.	Votación	Votaciones por VN/VE - observaciones
Propuesta de resolución común RC-B7-0128/2009 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR)					
§ 4	§	texto original	vp		
			1	+	
			2	+	
Después del § 9	3	ECR	VE	+	312,303,9
§ 12	4	ECR		+	
Después del § 12	5	ECR		+	
	9	Verts/ALE	VN	+	562,38,42 modificado oralmente
Después del § 16	6	ECR	VN	-	113,494,25
Después del § 17	7	ECR	VE	+	344,285,18
§ 18	8	ECR	VN	-	121,470,22
	§	texto original	vp		
			1	+	
			2	+	
§ 19	§	texto original	vs	+	
Considerando E	§	texto original	vp		
			1	+	
			2	+	
Considerando F	1	ECR		-	
Después del cons. G	2	ECR		-	

Jueves, 12 de noviembre de 2009

Asunto	Enm. nº	Autor - Autora	VN, etc.	Votación	Votaciones por VN/VE - observaciones
Considerando H	§	<i>texto original</i>		+	<i>modificado oralmente</i>
Considerando I	§	<i>texto original</i>	vp		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
<i>Votación: resolución (conjunto)</i>				+	
<i>Propuestas de resolución de los grupos políticos</i>					
B7-0128/2009		ALDE		↓	
B7-0129/2009		S&D		↓	
B7-0130/2009		Verts/ALE		↓	
B7-0131/2009		PPE		↓	
B7-0132/2009		ECR		↓	
B7-0134/2009		GUE/NGL		↓	

Solicitud de votación por separado

GUE/NGL: § 19

Solicitudes de votación nominal

Verts/ALE: enm. 9

ECR: enms. 6 y 8

Solicitudes de votación por partes

ECR, GUE/NGL:

Cons. I

1ª parte: «Considerando que el 19 de octubre de 2009 ... Gobierno del Presidente Obama»

2ª parte: «que el 23 de octubre de 2009 ... sistema conjunto de defensa antimisiles»

3ª parte: «considerando que entre el 18 de septiembre ... entre Rusia y la Unión Europea»

GUE/NGL

Cons. E

1ª parte: Conjunto del texto excepto los términos «que la decisión tomada recientemente ... evolución en el futuro»

2ª parte: estos términos

§ 4

1ª parte: Conjunto del texto excepto los términos «tras lo cual la UE ... la Federación de Rusia»

2ª parte: estos términos

Jueves, 12 de noviembre de 2009

§ 18

1ª parte: Conjunto del texto excepto los términos «, así como a las iniciativas ... y la OTAN»

2ª parte: estos términos

Varios:

Werner Schulz también es signatario de la PRC B7-0128/2009, en nombre del Grupo Verts/ALE.

Hannes Swoboda ha propuesto la siguiente enmienda oral destinada a reemplazar la enmienda 9:

«Condena el brutal asesinato de Maksharip Aushev, un popular defensor de los derechos humanos y figura de la oposición, que fue tiroteado en Ingusetia; pide en particular a las autoridades rusas que adopten medidas preventivas de protección para los defensores de los derechos humanos, tales como el inicio de investigaciones tan pronto como la fiscalía y el sistema judicial conozcan de las amenazas a las que se enfrentan;»

Vytautas Landsbergis ha propuesto la siguiente enmienda oral al considerando H:

«Considerando que la UE y Rusia podrían desempeñar, y deberían desempeñar, conjuntamente un papel activo en el establecimiento de la paz y la estabilidad en el continente europeo y, en particular, en la vecindad que comparten, y cooperar para lograr un acuerdo pacífico con arreglo al Derecho internacional de los conflictos que existen entre Rusia y Georgia y las regiones separatistas de Osetia del Sur y Abjasia, así como en Nagorno Karabaj y Transdniestre; que Rusia debe respetar plenamente a los países vecinos en su derecho a ejercer la autodeterminación política y económica,»

4. Programación conjunta de la investigación para combatir las enfermedades neurodegenerativas, en particular contra la enfermedad de Alzheimer

Propuesta de resolución: (B7-0133/2009)

Asunto	Enm. n°	Autor - Autora	VN, etc.	Votación	Votaciones por VN/VE - observaciones
Propuesta de resolución B7-0133/2009 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
Después del § 1	1	GUE/NGL		-	
§ 16	§	texto original	vs	+	
Votación: resolución (conjunto)				+	

Solicitudes de votación por separado

ECR: § 16

Varios:

Niki Tzavela también es signatario de la PR B7-0133/2009, en nombre del Grupo EFD.

5. Actividades del Defensor del Pueblo Europeo (2008)

Informe: Chrysoula PALIADELI (A7-0020/2009)

Asunto	Enm. n°	Autor - Autora	VN, etc.	Votación	Votaciones por VN/VE - observaciones
§ 6	1	Verts/ALE	VE	+	391,226,15
Votación: resolución (conjunto)				+	

Jueves, 12 de noviembre de 2009

6. Directrices transitorias en materia de procedimiento presupuestario en vista de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa

Informe: Alain LAMASSOURE (A7-0045/2009)

Asunto	Enm. nº	Autor - Autora	VN, etc.	Votación	Votaciones por VN/VE - observaciones
§ 2	1	EFD	VN	-	39,580,11
§ 3	2	EFD		-	
§ 5	3	EFD	VN	-	52,590,2
§ 6	4S	EFD	VN	-	44,592,4
§ 7	5	EFD	VN	-	46,595,4
§ 8	6S	EFD	VN	-	41,599,3
§ 9	7	EFD	VN	-	38,595,12
§ 10	8S	EFD	VN	-	36,595,15
Votación: resolución (conjunto)			VN	+	576,39,20

Solicitudes de votación nominal

EFD: enms. 1, 3, 4, 5, 6, 7 y 8

PPE: votación final

Jueves, 12 de noviembre de 2009

ANEXO II

RESULTADO DA VOTAÇÃO NOMINAL

1. Informe FAJON A7-0042/2009 - resolución legislativa

A favor: 550

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

ECR: Bielan, Bokros, Czarnecki, Kowal, Kožušník, Legutko, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Szymański, Tomaševski, Vlasák, Wojciechowski, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Messerschmidt, Rosbach, Soini

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Ernst, Higgins Joe, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Matias, Portas, Remek, Scholz, Søndergaard, Tavares, Vergiat, Zimmer

NI: Sosa Wagner, Vadim Tudor

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Franco, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kläß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçýtis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schalldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Jueves, 12 de noviembre de 2009

En contra: 51

EFD: Andreasen, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Nuttall, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scotta', Sinclair, Speroni

GUE/NGL: Chountis, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Klute, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Rubiks, Triantaphyllides, Wils

NI: Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

PPE: Stoyanov Emil

Abstención: 37

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Kirkhope, Mcclarkin, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Yannakoudakis

EFD: Salavrakos, Tzavela

NI: Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Werthmann

PPE: Papastamkos

S&D: Masip Hidalgo

Verts/ALE: Lövin, Schlyter

Correcciones e intenciones de voto

A favor: Ricardo Cortés Lastra, Nuno Melo

En contra: Elisabetta Gardini

Abstención:

2. B7-0135/2009 - Plan de trabajo anual de Progress para 2010 - resolución**A favor: 644**

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggiass, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Natrass, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Binev, Bontes, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

Jueves, 12 de noviembre de 2009

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Franco, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kieß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçýtis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giersek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neved'alová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavarakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auker, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

En contra: 2

NI: Mölzer, Obermayr

Abstención: 2

NI: Brons, Griffin

Correcciones e intenciones de voto

A favor: Nuno Melo

En contra:

Abstención:

3. RC-B7-0128/2009 - Cumbre UE-Rusia - Enm. 9

A favor: 562

ALDE: Alfano, Alvaro, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäättteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

Jueves, 12 de noviembre de 2009

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Karim, Kirkhope, Kowal, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Belder, (The Earl of) Dartmouth, Messerschmidt, Rosbach, Soini

GUE/NGL: de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Le Hyaric, Liotard, Matias, Mélenchon, Portas, Scholz, Søndergaard, Tavares, Vergiat, Zimmer

NI: Dodds, Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Franco, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Tsoukalas, Ulmer, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rosa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolen, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

En contra: 38

ALDE: Aylward, Bearder, Koch-Mehrin, Lyon

EFD: Bizzotto, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scotta', Speroni

GUE/NGL: Kohlíček, Ransdorf, Rubiks

PPE: Albertini, Antoniozzi, Bartolozzi, Băsescu, Berlato, Mastella, Matera, Mato Adrover, Mitchell, Pallone, Patriciello, Ranner, Rivellini, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Schnieber-Jastram, Urutchev, Wałęsa, Zanicchi, Zasada

Jueves, 12 de noviembre de 2009

S&D: Capoulas Santos, Castex

Abstención: 42

ECR: Kožušník, Strejček, Zahradil

EFD: Agnew, Andreasen, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Farage, Imbrasas, Natrass, Nuttall, Paška, Salavrakos, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, Meyer, Remek, Wils

NI: Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

PPE: Riquet

S&D: Toia

Correcciones e intenciones de voto

A favor: Françoise Castex

En contra: Nuno Melo

Abstención:

4. RC-B7-0128/2009 - Cumbre UE-Rusia - Enm. 6

A favor: 113

ALDE: Ojuland, Vajgl

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Belder

NI: Binev, McMillan-Scott, Vadim Tudor

PPE: Áder, Andrikienė, Antonescu, Antoniozzi, Baldassarre, Balz, Bauer, Böge, Borys, Březina, De Mita, Deutsch, Gál, Garriga Polledo, Glattfelder, Grzyb, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Hökmark, Hübner, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kelam, Kelly Seán, Kósa, Landsbergis, Lehne, Lewandowski, Lisek, Łukacijewska, Marcinkiewicz, Mikolášik, Morin-Chartier, Nitrás, Olbrycht, Roithová, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sonik, Šťastný, Surján, Tőkés, Vaidere, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zwiefka

S&D: Siwiec

En contra: 494

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Meissner, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Uspaskich, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

EFD: Bizzotto, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scotta', Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubíks, Scholz, Søndergaard, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Balczó, Bontes, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Tănăsescu, Werthmann

Jueves, 12 de noviembre de 2009

PPE: Abad, Albertini, Allam, Angelilli, Audy, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Béchu, Belet, Berlato, Bodu, Bonsignore, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Franco, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jiménez-Becerril Barrio, Juvin, Karas, Kasoulides, Kastler, Klač, Koch, Korhola, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Liese, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mészáros, Millán Mon, Mitchell, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Pöttering, Poupakis, Preda, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Sommer, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zanichchi, Zeller, Zver

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, De Angelis, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Paliadeli, Panzeri, Papadopolou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Abstención: 25

ALDE: Crowley, Schmidt

EFD: Agnew, Andreasen, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Imbrasas, Messerschmidt, Nattrass, Nuttall, Paška, Rosbach

GUE/NGL: Higgins Joe

NI: Claeys, Dodds, Vanhecke

PPE: Posselt, Protasiewicz, Weisgerber

Correcciones e intenciones de voto

A favor:

En contra: Nuno Melo, Gunnar Hökmark, Elisabeth Morin-Chartier

Abstención:

5. RC-B7-0128/2009 - Cumbre UE-Rusia - Enm. 8

A favor: 121

ALDE: Lepage

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

Jueves, 12 de noviembre de 2009

EFD: Belder

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, de Jong, Klute, Le Hyaric, Liotard, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Søndergaard, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils

NI: Balczó, Binev, Brons, Claeys, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Morvai, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke

PPE: Borys, Březina, Briard Auconie, del Castillo Vera, De Mita, Deß, Ehler, Gauzès, Grzyb, Handzlik, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kastler, Kelam, Landsbergis, Lehne, Lewandowski, Lisek, Marcinkiewicz, Melo, Mikolášik, Nitrás, Olbrycht, Posselt, Protasiewicz, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Sonik, Surján, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Vaidere, Zalewski, Zasada

S&D: Herczog, Olejniczak

Verts/ALE: Lövin, Schlyter

En contra: 470

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gerbrandy, Goulard, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Wallis, Watson, Wikström

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Provera, Rosbach, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scotta', Soini, Speroni, Tzavela

NI: Bontes, Ehrenhauser, Gollnisch, Madlener, Martin Hans-Peter, Stassen, van der Stoep, Werthmann

PPE: Abad, Albertini, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Bonsignore, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jeggel, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Karas, Kasoulides, Kelly Seán, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Pöttering, Poupakis, Preda, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Silvestris, Sógor, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Tőkés, Tsoukalas, Ulmer, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rosa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, McCarthy, Mañka, Martin David, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Jueves, 12 de noviembre de 2009

Abstención: 22**ALDE:** Crowley, Harkin, Hyusmenova**EFD:** Andreasen, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Sinclair**GUE/NGL:** Kohlíček, Remek, Scholz**NI:** Dodds, Sosa Wagner**PPE:** Sommer**S&D:** Hedh, Ludvigsson, Ulvskog, Westlund**Correcciones e intenciones de voto****A favor:****En contra:** Edit Herczog, Nuno Melo, Gunnar Hökmark, Marianne Thyssen, Jean-Paul Gauzès**Abstención:****6. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 1****A favor: 39****ECR:** Vlasák, Zahradil**EFD:** Agnew, Andreasen, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini**NI:** Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke**En contra: 580****ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro**EFD:** Salavrakos, Tzavela**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Kratsa-Tsagaropoulou, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti,

Jueves, 12 de noviembre de 2009

Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weiserger, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçýtis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffeati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaș, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Abstención: 11

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scotta', Speroni

GUE/NGL: Higgins Joe, Søndergaard

7. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 3

A favor: 52

ECR: Vlasák, Zahradil

EFD: Agnew, Andreasen, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Natrass, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni

NI: Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

En contra: 590

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojula, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Karim, Kirkhope, Kowal, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Salavrakos, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

Jueves, 12 de noviembre de 2009

NI: McMillan-Scott, Sosa Wagner

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard, Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulos, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivas, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Abstención: 2

GUE/NGL: Higgins Joe, Søndergaard

8. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 4S

A favor: 44

EFD: Agnew, Andreasen, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Natrass, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni

NI: Balczó, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vadim Tudor, Vanhecke

En contra: 592

ALDE: Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lamsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Uspaskich, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

Jueves, 12 de noviembre de 2009

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zile, Ziobro

EFD: Salavrakos, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard, Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patricello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rosa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicau, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Abstención: 4

GUE/NGL: Søndergaard

NI: Binev, Werthmann

PPE: Záborská

9. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 5

A favor: 46

ECR: Vlasák, Zahrádil

Jueves, 12 de noviembre de 2009

EFD: Agnew, Andreasen, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nattrass, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni

NI: Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

En contra: 595

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Salavrakos, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, de Jong, Klute, Kohlček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard, Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulos, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťiáú, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Jueves, 12 de noviembre de 2009

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Abstención: 4

EFD: Imbrasas

GUE/NGL: Higgins Joe, Søndergaard

NI: Vadim Tudor

10. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 65

A favor: 41

EFD: Agnew, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghesio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Nattrass, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni

NI: Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

En contra: 599

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Meissner, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Salavrakos, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhann, Lukacijewski, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Jueves, 12 de noviembre de 2009

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkėvičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaș, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turmes, Turunen, Ždanoka

Abstención: 3

ALDE: Uspaskich

GUE/NGL: Søndergaard

NI: Vadim Tudor

Correcciones e intenciones de voto

A favor: Marta Andreasen

En contra:

Abstención:

11. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 7

A favor: 38

ECR: Czarnecki, Poręba, Zahradil

EFD: Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini

NI: Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

En contra: 595

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Meissner, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Salavrakos, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Mašťálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

Jueves, 12 de noviembre de 2009

NI: Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard, Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera, García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kieß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçýtis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaș, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopolou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auker, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivas, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Abstención: 12

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scotta', Speroni

GUE/NGL: Søndergaard

NI: Vadim Tudor

Correcciones e intenciones de voto

A favor: Marta Andreasen

En contra:

Abstención:

12. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - Enm. 85

A favor: 36

EFD: Agnew, Andreasen, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Nattrass, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Sinclair, Soini, Speroni

Jueves, 12 de noviembre de 2009

NI: Balczó, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

En contra: 595

ALDE: Alfano, Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Salavrakos, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, McMillan-Scott, Sosa Wagner, Tănăsescu

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hübner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seebert, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rosa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopolou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťiáu, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Jueves, 12 de noviembre de 2009

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Abstención: 15

ALDE: Uspaskich

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Rossi, Salvini, Scotta'

GUE/NGL: Higgins Joe, Søndergaard

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Vadim Tudor, Werthmann

13. Informe LAMASSOURE A7-0045/2009 - resolución

A favor: 576

ALDE: Alfano, Alvaro, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Karim, Kirkhope, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Poreba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Bizzotto, Bloom, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Natrass, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scotta', Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Matias, Portas, Ransdorf, Tavares

NI: Binev, Claeys, Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard, Auconie, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Jueves, 12 de noviembre de 2009

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkėvičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crocetta, Cutaş, Daerden, Danellis, De Angelis, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giersek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turmes, Turunen, Ždanoka

En contra: 39

ALDE: Crowley

ECR: Kowal, Kožušník, Strejček, Vlasák, Zahradil

EFD: Agnew, Andreasen, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach, Sinclair, Soini

GUE/NGL: Hénin, Higgins Joe, Kohlíček, Mélenchon, Remek, Rubiks

NI: Balczó, Bontes, Brons, Dodds, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi

PPE: Zalba Bidegain

Abstención: 20

ECR: Piotrowski, Van Orden

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, de Jong, Klute, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Meyer, Scholz, Søndergaard, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

Correcciones e intenciones de voto

A favor: Sidonia Elżbieta Jędrzejewska,

En contra: Nick Griffin, Philip Claeys, Frank Vanhecke, Mike Natrass

Abstención:

Precio de suscripción 2010 (sin IVA, gastos de envío ordinario incluidos)

Diario Oficial de la UE, series L + C, solo edición impresa	22 lenguas oficiales de la UE	1 100 EUR al año
Diario Oficial de la UE, series L + C, edición impresa + CD-ROM anual	22 lenguas oficiales de la UE	1 200 EUR al año
Diario Oficial de la UE, serie L, solo edición impresa	22 lenguas oficiales de la UE	770 EUR al año
Diario Oficial de la UE, series L + C, CD-ROM mensual (acumulativo)	22 lenguas oficiales de la UE	400 EUR al año
Suplemento del Diario Oficial (serie S: Anuncios de contratos públicos), CD-ROM, dos ediciones a la semana	Plurilingüe: 23 lenguas oficiales de la UE	300 EUR al año
Diario Oficial de la UE, serie C: Oposiciones	Lengua(s) en función de la oposición	50 EUR al año

La suscripción al *Diario Oficial de la Unión Europea*, que se publica en las lenguas oficiales de la Unión Europea, está disponible en 22 versiones lingüísticas. Incluye las series L (Legislación) y C (Comunicaciones e informaciones).

Cada versión lingüística es objeto de una suscripción aparte.

Con arreglo al Reglamento (CE) nº 920/2005 del Consejo, publicado en el Diario Oficial L 156 de 18 de junio de 2005, que establece que las instituciones de la Unión Europea no estarán temporalmente vinculadas por la obligación de redactar todos los actos en irlandés y de publicarlos en esta lengua, los Diarios Oficiales publicados en lengua irlandesa se comercializan aparte.

La suscripción al Suplemento del Diario Oficial (serie S: Anuncios de contratos públicos) reagrupa las 23 versiones lingüísticas oficiales en un solo CD-ROM plurilingüe.

Previo petición, las personas suscritas al *Diario Oficial de la Unión Europea* podrán recibir los anexos del Diario Oficial. La publicación de estos anexos se comunica mediante una «Nota al lector» insertada en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El formato CD-ROM se sustituirá por el formato DVD durante el año 2010.

Venta y suscripciones

Las suscripciones a diversas publicaciones periódicas de pago, como la suscripción al *Diario Oficial de la Unión Europea*, están disponibles en nuestra red de distribuidores comerciales, cuya relación figura en la dirección siguiente de Internet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_es.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) ofrece acceso directo y gratuito a la legislación de la Unión Europea. Desde este sitio puede consultarse el *Diario Oficial de la Unión Europea*, así como los Tratados, la legislación, la jurisprudencia y la legislación en preparación.

Para más información acerca de la Unión Europea, consulte: <http://europa.eu>

